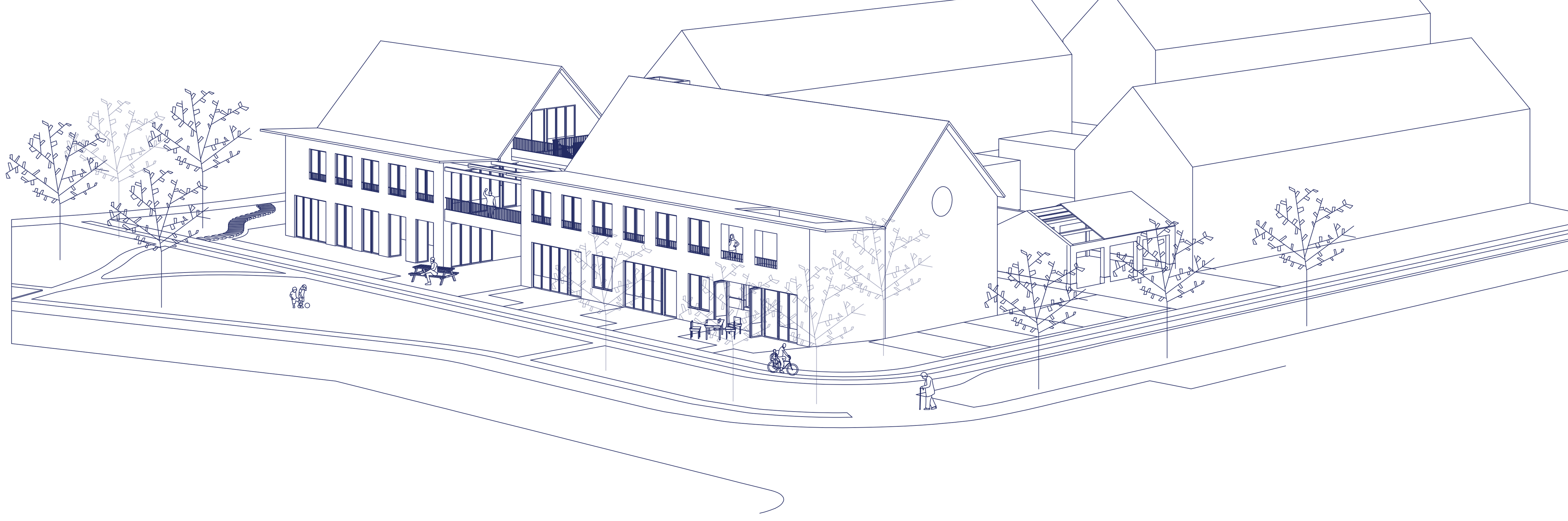
MP2210 / NIEUWE TUINWIJK MENEN

DAVID VRAMBOUT, LEANDER DECLOEDT & EMILE MARLEIN



[1]

[LUISTEREN EN POSITIONEREN]

Om menselijke, duurzame ontwerpen tot stand te brengen is het van cruciaal belang de gebruikers te onderkennen en te benaderen als competente medeontwerpers, kortom 'resident architects'. Wij luisteren naar bewoners en streven naar een wensen bevredigende ingreep. Om iedereen maximaal te dienen zetten wij hiernaast in op een open ontwerp dat toe-eigening mogelijk maakt. Na zorgvuldige analyse beogen wij ook enkele architecturale gebaren: [1] een nieuw gezicht voor de tuinwijk balanserend tussen inpassing (behoud) en innovatie (nieuwbouw), [2] een nieuwe voorbouw en voorstrook als toe-eigenbare interface tusssen privaat en publiek, [3] tussen de bestaande en nieuwe gevel opgespannen 'garages' als 'derde ruimte', [4] het verbindende centrale huis als ondersteuner van de zorgverbanden, [5] een robuust grondplan met open voorbouw, dienend midden en rustige tuinkamers, [6] een sprekend silhouet naar het park toe en [7] een duurzame onderlegger tot particpatieve inrichting van buurtfuncties aan het park. Deze gebaren luisteren niet enkel naar de buurt maar positioneren zich ook ten opzichte van de wijk en hopen zo, heel misschien, katalysatoren te zijn voor een meer menselijke tuinwijk, klaar voor de volgende eeuw.

Een greep uit de bewonersgesprekken. Bewoners gaven via 'informed consent' toestemming voor het maken van geluidsopnames. Privacy van bewoners wordt garandeerd door het weglaten van persoonlijke details. Gespreksdelen die mogelijks als kwetsend konden worden opgevat worden werden geparafraseerd of weggelaten.

I = interviewer
P1, P2, … = geinterviewde

GESPREK 030

I: Et comment est-ce que c'est de vivre ici, appart de ceux qui habitent là : la morphologie. Est-ce que tu te promènes souvent dans ce parc-là.
P1: Non, dans le parc non, parce qu'il y a beaucoup de monde. Après, moi, ce que je fais, c'est souvent avec ma femme de prendre le vélo, on va au long de la Lise, on se promène. Mais dans le parc, en général, quand il fait beau, il y a beaucoup de monde. Donc ce n'est pas…
I: C'est, tu te sens pas bien venu là ?
P1: Ah, non, non ca ce n'est pas le problème. Je n' ai jamais essayé mais il y a toujours beaucoup de monde quand il fait beau. Il y a des petites familles qui font leur piquenique et tout ça. Après des fois c'est sur que sur le terrain foot-basquet-fitness ; c'est surtout les jeunes, ils ne sont pas vraiment accueillants. Je ne vais pas aller prendre le ballon et jouer du basquet avec eux. Vraiment, Il y a aussi l'âge : j'ai quarante ans. Non ce n'est pas un peu de respect, en onze heure le soir, on s' amuse pas à taper le ballon. Avec le bruit et tout ça, tous les gens autour ont des habitations. Bien, si non, ça va…
I: Et est-ce que vous avez assez de place pour être dehors à votre maison? Tu te mais souvent sur la terrasse ou…
P1: Je suis tout le temps sur ma terrasse. Je revient de mon travail, je me mets sur la terrasse, je fume ma cigarette. Je suis dans mon jardin mais….même au niveau des habit(ations) en général on est plutôt tranquille. c'est pas…
I: Et vous habitez plutôt ici, pas là devant. Là, devant la rue c'est juste pour rentrer et le reste est dans le jardin et sur la terrasse.
P1: c'est ça, je ne vais pas souvent devant parce que il y a rien en fait appart le terrain de sport. Il y a quelque temps j'y aillait courir mais car il y a toujours beaucoup de monde je n'y vais pas courir… Non c'est plus à l'arrière… c'est bien pour les jeunes, pour les familles qui veulent se promener un petit peu mais il n' y a rien d' exceptionnel.
I: Et est ce qu'il y a des choses que tu penses qu'on peut mettre-là qui vont améliorer l'endroit pour vous aussi.
P1: Bain si, si moi et ma femme, nous voulons un enfant on se disait : Il faudrait un petit coin… parce qu'il n y a pas vraiment l'espace pour bac a sable, pour les petits, et pourtant il y a beaucoup de terrain. Une petite pleine pour les petits enfants… oui ça peut être intéressant parce que tout ce qu'il y a là c'est vraiment pour de adolescent de 17 à 20 ans… je ne veux pas dire des personnes à problèmes mais la plus par sont là : parfois ils se disputent, ils crient. Quelques fois il y a la police qui doit régler des choses. Puis il y a un café aussi. Parfois il y a des bons évènements qui sont devant, des concours, quand il y a la course dans Ypres, on passe ici. C'est sympa, c'est vivant. Ce qu'ils peuvent améliorer c'est le marché aux puces : et en faite ça s' arrête là. Lorsqu'on a vraiment des belles petites rues. Au peut le faire autour du petit parc. Il y a des résidences pour des vides greniers.
I: Ça vient jusqu' où?
P1: C'est toujours là. ça ne vient jamais jusqu'ici et ça pourrait être sympa. Même pour moi qui a rien de chose à vendre. Il n'y a pas mal de petits vieux. Ça serait intéressant : une fois ou deux, du temps à autre, par ans. On peut le proposer au habitants : vous voulez faire un vide grenier ? Surtout ce côté- là. Même Ons Dorp, Je ne les ai jamais vue en Ons Dorp.
P2: Bonjour (l'épouse rentre)
I: Moi, je suis David. C'est juste une petite recherche sur ou est ce qu'on va mettre a l' autre cote de la rue. Parce qu'il vont redévelopper la cite avec peut-être des nouveaux bâtiments sociaux et aussi ils vont refaire l'espace vert devant. C'est encore le début du procès mais je veux entendre qu' est-ce que les personnes qui vivent ici pense de ça?
P2: Pour les âgés on peut mettre des bancs

GESPREK 017

P2 : Bonjour (l'épouse rentre)
I : Moi, je suis David. C'est juste une petite recherche sur : quoi est ce qu'on doit mettre à l' autre cote de la rue. Parce qu'il vont redévelopper la cite avec peut-être des nouveaux bâtiments social et aussi ils vont refaire l'espace vert devant : entre vous et ses maisons. C'est encore vraiment le début du procès mais je veux entendre qu' est-ce que les personnes qui vivent ici pense de ça?
P1 : Si c'est pour ramener plus d' étranger qui ne travaillent pas, qui ne respectent pas et tout ça, ce n'est pas intéressant mais si c'est un engagement social pour les personnes plus âgés sur l'espace vert : on peut mettre des bancs et quelques tables pour jouer l'échec, aux dames ou des cartes : il font souvent ça, je l'ai vu à pas mal d'endroits. Mon voisin au-dessus m'avait dit justement que avant le covid il y avait plusieurs personnes du quartier qui organisent un BBQ sur la place verte. Ça peut être des choses comme ca intéressant. Une petite pleine de jeux pour des petites familles parce qu'on voit souvent pas mal de mères avec leurs enfants mais dans le parc il n'y a pas beaucoup appart de courir et jouer un peu à la balle. Il n' y a pas de structure pour les enfants comme au parc royal il y avait avant. Maintenant il n'y a plus rien en fait. Avant dans le parc royal il y avait un immense château. Maintenant, la dernière fois que j'y étais ils ont vraiment fait un truc de balade. Avec ma fille quand elle était haute comme ça, on allait au bac à sable et on jouait. Il n'y a plus rien. Ils avaient aménagé vers le hall omnisport un truc pour faire du sport mais il n' y a plus rien pour les petits en fait.
I: Et la rue ici juste devant, tu penses que c'est dangereux pour les petits enfants?
P1 : Oui, ma voiture était garé devant notre garage au mois de décembre. Une camionnette a tapé le cul. Ma voiture a

[2]

avancé de cinque mètres. Elle était brisée. Il faudra mettre un case vitesse pour faire ralentir… Il y a aussi tout le temps des voitures garées: un enfant qui sort d'entre les voitures, tu ne le vois pas…
I : Vous n'habitait pas encore ici quand on faisait des BBQ dans la place verte?

[3]

P1 : Non mais c'était entre voisins qu'on avait organisé ça. On avait mis des tables. Cette petite place verte est vraiment pas assez exploité maintenant: c'est sûr…on a pas mal de vieilles personnes… A Bruxelles il y a les 'trois fois vingt'. C'est un système pour des personnes âgées : des salles où ils peuvent tous venir. Peut-être un petit local pour eux

[4]

dans les trucs sociaux là. Vu les nombres d'ambulances, je pense qu'il n'y a pas mal de personnes âgées dans les résidences par là. Ça peut être intéressant : un petit truc pour la communauté.
. Faire un locale multifonction qui ouvre tel et tel jour. Par exemple, il y a une personne qui connait bien une domaine (réparer des vélos par exemple). Les personnes peuvent venir ; on va amener nos outilles et on apprend comment faire/ leur apprendre. Les ordinateurs pour les anciens . Les jeunes peuvent prendre un peu de temps : un samedi ou un dimanche ou dans la semaine une soirée ou on dit bin voilà tel jour si vous souhaiter on organise … C'est de plus en plus, tout ce qui est téléphonie, ordinateur, ça devient obligatoire comme au Danemark où il n' y a plus d'argent liquide, il n'y a plus de billets, il n'y a plus rien : c'est tous informatisé. Oui, trouver des volontaires pour justement prendre un jour pour apprendre aux
personnes qui en ont besoin. Justement il y a beaucoup de personnes âgées qui ne connaissent pas une nouvelle technologie. Puis des atelier de cuisine. Comme j'aime bien de cuisiner et ce que j'ai constaté c'est que les gens de nos jours ne savent plus cuisiner.
P2 : ou pour apprendre des langues. Beaucoup de flamands connaissent bien le Français. Mais pour moi le comprendre ça va mais pour le parler, c'est beaucoup plus compliqué.
P1 : … ou faire des ateliers pour les enfants avec des jeux de sociétés.
P2: Une place ou les jeunes peuvent se rassembler (sans GSM?) …
P1 : C'est vrais, on a beaucoup de diversité a Menin, on a beaucoup de jeunes qui trainent les rues. Les chiros, je les vois aussi dans les rue. Un local pourrait être intéressant pour les habitants du quartier pour transmettre leur connaissance, disputer Ou même de plus loin ceux qui veulent participer …
I : Où est que vous pensez qu'on doit mettre ce local pour la communauté? Est-ce que ça doit être dans le bloque de maisons ou est-ce que c'est plus important d'être plus visible?
P1 : ça dépends du conglomérat qu'il y a derrière, des personnes qui le font. Si c'est l'OCMW, si c'est la commune, si c'est le VDAB ; ils ont tous leurs propres logistiques… pour moi ce serait mieux de le faire au milieu du building … ou du côté du building (plus pratique près du parc)…préserver le parc…

GESPREK 009

P1: Neenee liefst niet. Ja, we komen van een begrafenis.
I: Onze opdracht is om het hele gebied te herzien, zoeken naar meer ademruimte voor de huizen.
P1: Daar kan ik niet op antwoorden. Dat zijn huizen van de beenhouwer.
I: Et combien d'ans est-ce que tu as déjà habité ici?
P1: 18 jaar
I: En hadden jullie goed contact met de buren?
P1: Joa, der was er zo enen raren maar die is ondertussen ook weg. We hadden goeie contacten. Da werkte goe, er waren op een zeker moment veel bejaarde mensen hier maar der zijn er geen nieuwe gekomen. 't Zijn nu allemaal jonge gezinnen.
[onverstaanbaar deel]
I: Vindt u dat er te veel auto's op straat staan?
P1: Ja
P2: Ca ne me dérange pas.
I: Er is een idee voor een ondergrondse parking. Wat vindt u daarvan?
P2: On peut faire du parking ici, non?
P1: Met die jonge gasten zou ik da nie vertrouwen. In de zomer durven ze da wel zo.
P2: Mais j'ai pas de problème avec personne.
I: Et impuls veut faire quelque chose pour le buurt.
P1: Un voisinage?
I: Oui, et c'est quelque chose que vous utiliseriez?
P2: Aah, pourquoi pas!
P1: Maar wij passeren daar wel nie vaak. Wij gaan meestal naar 't stad.
[nog iets over vreemdelingen en dat ze hallo zeggen maar geen verder contact hebben]
I: Ik had iets gehoord van barbecues tijdens de covid?
P1: La bas oui, mais pas ici.
P2: Et pendant le course! Ils arrivent ici eh!
[iets over parkings…]
I: Est-ce que tu trouve le bâtiment beau? Est-ce qu'on doit détruire ou rénover?
P1: Rénover alors! Ca ira plus vite non?
[nog wat haat over de slager]
I: Merci beaucoup, bonne journée!

GESPREK 012

I: Aah hallo, ik ken u van de vorige keer.
P1: Ah zijde hier terug? Ah maar nu heb je warmte! En al wat succes gehad?
[small talk]
I: Voor u was het vooral het park he?
P1: Jaa, da licht. Het is daar pikdonker. De mensen gaan veel gaan wandelen met hun honden en met licht zouden ze langer blijven babbelen. Want anders moet je al lopen met je telefoon om niet te vallen. De mensen worden ook zo bang.
I: Beetje zoals bij de nieuwbouw ook?
P1: Kwitnie, 'k ben daar nog nie geweest.
P1: En misschien ja, gelijk da 'k zei tegen mevrouw, zo'n punt van, allee, een huis dat zo leeg staat waar de mensen kunnen samenkomen en een beetje babbelen en ja dadde ja. Maar dadde ja da schrikt de mensen af, als je daar zo in de koude of de donker staat. 't Is moeilijk om een kwartiertje te babbelen als 't zo donker is want dan wil je snel naar huis. Maar eigenlijk heb ik hier niet veel te klagen.
I: Eigenlijk is het wel aangenaam wonen?
P1: Ja, 't is wel geestig. Nu is iedereen wat op zichzelf maar we hebben nog een tijd meegemaakt dat iedereen nog met elkaar babbelde, en zo een tafelke buiten zette, kaarten. Ge passeert dan. Maar da's da maatschappij denk ik. We zeggen nu nog steeds goeiendag tegen elkaar maar nu niet meer. Vroeger zat het hier vol, zat iedereen kampen te maken in de bomen. Kijk, mijn zoontje is nu 9 jaar. 't Is de eerste keer dat ik hem nu laat spelen omdat er kindjes zitten. En ja kijk, ik ben nu naar de winkel en ik denk constant aan wat er zou kunnen gebeuren, maar dat ligt dan aan mij. Mijn dochter is nu 20, we vonden haar vroeger dan in de bomen enzo.
A: In de zomer zit er veel volk op de bankjes, maar kijk ja der is maar één bank. 't Was dan rond dat pleintje en de mama's kwamen dan mee omdat 't mooi weer was, maar als 't donker was gingen ze dan weg. En 't is ook voor de veiligheid.
P1: Praat tegen hondje: Zo vies kijken
P1: Ajajaja, hij moest verhuizen.
I: En weet je nu al naar waar?
P2: Tis weer een gebouw dat ze gaan afbreken. Ze gaan ier al weg. Das dan weer niets dat ge kunt investeren.
P1: En mag je dan niet werekeren naar hier?
P2: Ik ben geen invalide en ik ben nog niet op pensioen, dus nee.
I: Ja, maar dat staat nog niet vast.
P1: Ja, iedereen heeft zen dinges.
I: We zijn dat allemaal nog aan het onderzoeken.
P1: En tegen wanneer moet je weg.
P2: Volgende week krijg ik de sleutel.
I: Er is nog geen plan van wat er gaat gebeuren.
Jawel jawel jawel, er komt een gebouw zoals in de kersenlaan.
P1: Ja, ze gaan het afsmijten, die mensen hier zijn architecten, het is nog niet honderd procent zeker dat het wordt afgebroken.
P2: Vooraan komen er banken waarop je kan zitten en achteraankomen er garages.
P2: De eerste keer dat ik ervan hoorden is al maanden geleden.

P1: Toen waren jullie waarschijnlijk nog niet in samenwerking.
…
P1: Ja voor sommige mensen is dat niet moeilijk, ge kunt daar niet mee praten, negatief zijn. Ja dat vind ik dan jammer, niet willen meewerken. Sommige mensen hebben een mening.
I: Je herkende die man?
P1: Ja ik passeer hier drie vier keer per dag. Ik ken hier veel mensen in de wijk, maar niet veel mensen waarmee ik zeg, ik blijf hier een kart en dan ben ik weer weg.
I: Wat zijn middelen om meer contact te hebben?
P1: Ja ik denk dat de tuintjes wat groter moeten vooraan. Als de mensen vooraan zitten dan is er daar veel beweging. De mensen zitten nu altijd achteraan in hun tuin. Die ziet ge niet. De mensen gaan dan wat meer vooraan zitten, wat meer praten. We zitten in onze tuin, de gebuur vanachter, ge babbelt misschien eens aan de draad. Maar je ziet niemand passeren he. Als mensen hier zouden buiten zitten, en de kindjes buiten spelen gaan ze babbelen met de mensen die buiten zitten of,… ge weet dat niet hé. Maar als de mensen buiten zitten .
I: Heb jij eigenlijk een voortuintje.
P1: Neen, da heb ik niet, das te klein.
P1: Op dit voortuintje, neen er zit hier niemand.
P1: Wat wij soms deden, maar nu niet meer, was aan de garage zitten, de poort open zetten, met koffie, met de gebuur. Er zijn nu woordenwisselingen dus dat gebeurd niet meer. De kindjes speelden op het plein.
I: En de auto staat er niet in?
P1: Neen, ik heb geen auto. Maar dus met de garage heb ik dus die oprit en daar zaten wij op de oprit. Half in de garage, zo konden wij binnen en buiten, langs de garage. Heel op de zijkant, dan deden wij da zo. Is dat iets dat meer voorkomt in de buurt? Ik weet dat niet echt, woon ik hier.
P1: We hebben eigenlijk nog verjaardagsfeestjes gedaan van de kindjes, dat we enkel met de gebuur.
P1: De kindjes van de buren passeerden dan en wat doe je dan met de drankjes? Ja ge roept dan naar de kindjes, jah, en die krijgen ook iets. Ja ook Halloween dingen enzo, de kindjes gaan rond maar de mensen durven niet meer opendoen. Dat is niet iets dat georganiseerd is, maar de kindjes doen dat uit hunder zelf. De mensen durven niet meer opendoen. Zeg, was er nu iets georganiseerd, dan kunnen ze misschien de mensen verwittigen? Ik wil gewoon zeggen, dan zijn de mensen meer op hun gemak. Als de bel gaat gaan het kindjes zijn. Er zijn hier veel oudere mensen, ge kunt maar moeilijk roepen door de poorte, halloo, we zijn hiervoor haloween.
P1: Ik vrees echt dat dat niet meer gaat gaan, das de mentaliteit van nu. Die telefoons. Ze zitten de hele dag samen. Dan zeggen ze ik ben da vergeten zeggen, en ze zitten dan aan tafel met die telefoon. Das de niewe ik. Da buiten spelen. Wij wij waren eigenlijk nooit thuis. Wij wisten dat we naar huis moesten als de lichten aangingen. Nu is het anders.
P1: Hallo, Cava – spreekt opnieuw iemand aan – die mensen gaan u wa vragen stellen, hebt ge tijd?
P3: Neen, ik heb geen tijd.
I: Er passeer thier veel volk zeg! Moest je hier ergens kunnen zitten, zou je dat dan doen?
P1: Ja, moest er hier iets zijn, dat ge zegt dat de mensen kunnen samen komen. Zelfs als de mensen elkaar niet kennen in het begin, ze gaan hier sowiso passeren en ze gaan dat zien. Ik denk wel dat da hier veel volk gaat aantrekken, niet in het begin maar na een tijd. Ze gaan dat via via horen. Weet je dat je naar daar kunt gaan?
P1: Ja de mensen moeten een beetje gestimuleerd worden. Maar das een beetje typisch Menen. De mensen wachten altijd een beetje af, ze gaan nooit te rap de eerste stap zetten. Als ze zeggen, er is iets te doen op het plein. Één keer passeren, twee keer passeren, drie keer passeren, een keer loeren. Kijken of ze iemand kennen, wat is er hier te doen? Dan blijven ze en dan zijn ze wel vertrokken.
I: Maar als dat buurt idee publiek zou zijn?
P1: Ik denk dan wel dat mensen veel sneller gaan zeggen, er zit daar volk.
I: Is er iets dat jou motiveren om terug in je garage te zitten?
P1: Ma ja, ja, ga ik dat waarschijnlijk nog doen hé. Maar ja, daar alleen zitten, ge zit daar dan ook maar. Kzeg dan, kzit dan liever in men tuin hé. Ik heb daar geen last van, als de kindjes buiten spelen. Met de kleine ook, kmoet die wat leren loslaten. En die gaat wat meer op het plein willen spelen, maar ik ga die in de mot moeten houden, dus het zit er wel dik in dat ik mijnen stoel ga zetten met mijnen koffie, en dat ik ga zitten loeren wat er daar gebeurt. Het plein ook, ik ga daar soms zitten in de zomer. Maar tzijn niet veel zitplaatsen tis maar éénen bank dus als ge daar met twee drie mamas zit en ge zijt aant babbelen die bank is direct vol.
I: Denk je dat het leuk zou zijn om iets te hebben waar je overzicht hebt over het plein? Ja iets waar je kunt zitten, je hebt een drankje mee, je zit daar dan een hele middag. We zitten dan bij elkaar. Je hebt dan mensen die zich in het gras zetten, maar ik zou dat niet meer kunnen of ik geraak niet meer recht. Maar ik zit dan automatisch op een bank.
P1: Het is nog geweest dat we daar een hele namiddag zaten als de gasjes aan het spelen waren. De ene ging dan achter koffie, de andere achter cola, koekskes, chips. Je hebt dan mensen, die zitten in hun hoekje, als de kinderen aan het spelen zijn, en zelfs als het mensen zijn die niet willen klappen. Als je daar een eindje zit, ga je al rapper zoeken voor te babbelen. Doen de kindjes het goed? En ge bent vertrokken, de communicatie is dan al gestart en je bent vertrokken.
I: Ik vind dat echt sterk van jou, hoe je sociale relaties zo analyseert en daarmee bezig bent.
P1: Maar ja, je moet, je moet. Iedereen zit op zen zelven en als er iets is, je ziet dat ook op school. Als er iets is, je weet het niet. Ze worden dan gepest, ze zijn dan depressief. Maar allez, hoe kan je op je twaalf jaar depressief zijn, leg mij dat eens uit. Ze babbelen dan niet meer, ik leer dat aan mijn kinderen. Als er iets is babbelt, dan kunt ge al veel oplossen.
P1: Wij hebben nog de computer, maar sommige oude mensen hebben dat niet. Die zitten dan veel alleen. Misschien was het maar één keer per maand, dat ze ergens kunnen toekomen een koffie drinken met elkaar, de mensen hebben dat nodig. Zeker ik, ik ben ziek als ik niet kan babbelen.

GESPREK 021

I: Jullie wonen hier al lang, of ?
P1: Ik meer dan 10 jaar.
P2: Ik ook
I: Oke, oh, wat vind je zowat van de buurt? Woon je hier graag?
P1: 'T is stil.
I: Het is stil, het is hier rustig. En is er hier wat te beleven?
P1: Niet zoveel.
P2: Nee
I: Naar waar ga je dan meestal? Naar het centrum ofzo?
P1: Ja zoiets

[7]

P2: Ja…
I: En hier in de buurt, 't is niet dat er hier iets te doen is?
P1: nee, niet echt
I: Ook dat park…?
P2: In het andere park, daar gaan wel veel kleine kinderen met hun ouders naartoe. Dat wel, maar anders niet.
I: En als je zo afspreekt? Moet je dan… ook niet hier?
P1: Meer die kanten…
I: En stel dat er hier bijvoorbeeld iets van lokaal zou kunnen komen gewoon voor jongeren ofzo om wat rond te hangen, zou je dan…?
P1: Ze hebben er eentje op 'Arterol' en ze zitten ook allemaal daar.
I: Waar?
P1: in Poparterollen? 'T is daar zo'n heel ding en ze zitten daar allemaal
I: En stel dat er hier iets zou komen, wat zou je daar in willen van programma? Of iets van café-achtig of iets?
P1: Ik weet het echt niet.
P2: Hoe laat ist?
P1: We gaan onze bus moeten halen!
I: oké doe maar, merci he!

GESPREK 022

I: on va renouveler cet espace ici et aussi le parc là probablement. Et on veut beaucoup d'opinions…
P1 : En fait, ca ne dérange pas mais malheureusement, j'ai aménagé il y a même pas un mois ici…
I : Ah OK
P1 : donc je n'ai pas assez de l'expériences à propos de l'interview…
I : Et vous habitez ?
P1 : à ****, là devant.
I : OK, et quel est votre première impression de cet espace-ci ?
P1 : Non, en fait pour moi il est petit calme ici et c'est aussi propre, mais malheureusement, quand t'il pleut, il y a de l'eau qui traine par ici. Quand le pleu tombe.
I : Ah ca reste ici ?
P1 : Oui, mais encore les quartiers il est vraiment un petit calme, mais c'est très propre. C'est vraiment très propre, il y a pas de désordre, il n'ya pas des dérangements.
I : Et est-ce que vous avez déjà reposé dans le parc ici ?
P1 : oui, oui. Pas ici hé, parce que pendant l'été j'etais de l'autre coté
I : ah, il y a aussi …?
P1 : Parce que je viens de m'aménager ici a même pas un mois, donc je n'ai pas encore trainé. J'ai amenagé pendant cet hiver.
I : Si il y'aurait une programme extra ici dans l'environnement qui était publique, est-ce que vous avez des idées ? Des choses que vous avez besoin ou peut-être une espace à reposer à l'intérieur ou…
P1 : L'espace pour se reposer ?
I : oui, à l'intérieur, comme…
P1 : On a des parcs, il y a ca, il y a aussi un parc de l'autre cote….
I : oui…
P1 : Oui, on a des espaces pour se reposer, pour se promener, oui…
I : et si on ajoute un bâtiment ici dans l'environnement qui est comme un café ou une bibliothèque ou un petit espace à jouer…
P1 : Par example de quel coté ? Là ?
I : ici
P1 : ben oui, ca va faire du bien !
I : Et est-ce que vous avez des idées ? Qu'est-ce que tu veux comme…
P1 : Comment ? Quelque chose on peut créer ici ?
I : oui
P1 : oh, comme un resto, un restaurant, un Macdoooo !
I : Ah OK, il n'y a pas des restaurants ici.
P1 : Non, il y a pas de Macdo, quand j'ai besoin de Macdo. Je pense juste à la place-là, à coté de Kruidvat, c'est trop loin ! Mais ici je crois un Macdo ici, un restaurant, ca va faire du bien.
I : ca donne aussi un peu d'ambiance je pense
P1 : oui, c'est ca.
I : OK, bonne journée. Merci pour les questions
P1 : D'accord, merci. un Bon weekend !

GESPREK 023

I : Donc, cet environnement ici, est-ce que vous avez l'impression qu'il manque des choses ? Comme, des opportunités à jouer avec des enfants
P1 : Pour les enfants. Ici on ne vient pas mais il n'y a pas des jouets.
I : Il n'y a pas quoi ?
P1 : des jeux.
I : Ah OK il n'y a rien.
P1 : il n'y a rien.
I : et jamais ?
P1 : le reste, c'est OK. C'est calme, c'est propre.
I : Et pour reposer. Vous repose toujours ici ?
P1 : non, pour reposer il y a seulement deux chaises là-bas.
I : seulement deux chaises pour tout le monde ?
P1 : Oui, deux chaises.
I : ah, c'est pas beaucoup.
I : et si vous avez l'opportunité d'ajouter quelque chose, ca serait quoi ici ?
P1 : des chaises et, comment s'appelle ? d'autres poubelles.
I : Ah, il n'y a pas de poubelles ?
P1 : Non, je pense qu'il y a un là-bas mais tu sais, il y a des jeunes qui tirent des choses.
I : je vois qu'il y a seulement un café là, mais c'est un café. S'il y avait un espace a l'intérieure qui est partagé.
P1 : oui, c'est mieux ici.
I : Vous avez quelques idées de quelle programme ?
P1 : Une salle couverte pour les jeux, ce serra
I : pour les jeunes ? Oui
P1 : parce que maintenant tous les salles ils sont dehors. Dehors de Menen, en Courtrai, Mouscron, mais ici non
I : Quand il ne fait pas beau, c'est…
P1 : tu travailles ? A le MRI ?
I : Non, je travaille comme architecte et on recherche cet espace ici et aussi le parc. Qu'est-ce qu'on peut ajouter et qu'est-ce qu'on va faire avec ce bâtiment-ci et l'environnement-ci. Et ou on peut aussi améliorer l'espace, pas seulement pour les personnes ici mais aussi pour tout l'environnement.
P1 : oui, c'est ca. OK
I : Bonne journée. Merci pour les questions
P1 : merci à vous aussi.

GESPREK 001

I : het is gewoon een keer kort om te polsen wat jullie vinden van wat er met de blok hier tegenover gaat gebeuren en wat jullie van de buurt vinden, dus als het niet geeft, neem ik op.
P: ah ja goed
I: hoe lang wonen jullie hier al ongeveer?
P1: van in 99, al 23 jaar.
P2: 20 jaar
I: en kennen jullie veel mensen van de buurt hier tegenover?
P1: vroeger wel, maar dat verandert he.
I: en is dat iets lastig dat dat veel verandert de bewoning hier tegenover?
P2: tzijn veel meer nationaliteiten gekomen, dus waarmee da wij praktisch geen contact hebben omdat dat under eigen wereldje is
P1: ze komen nie naar onze winkel bvb. Vroeger waren dat allemaal mensen, dat kwam naar de winkel, dat leefde tesamen. En nu is dat, ja… t zitten daar drugsverslaafden. tis een ander soort volk dat er gekomen is.
I: dus komen jullie beter overeen dan met die straat zelf hier? Alles buiten de sociale woonwijk?
P1: tis niet dat wij een probleem hebben he
P2: het imago van de stad gaat erop achteruit doordat ze…
I: ja, door die wijk?
P1 & P2: ja
I: denken jullie dat het iets positiefs is dat ze in die wijk nu dingen gaan afbreken en herbouwen? Of denk je dat het niet veel gaat veranderen?
P1: nee, de gewone mensen trekken weg daar.
Bel gaat
I: en hoe denk je dat het zou kunnen verbeterd worden? Denk je dat er meer functies moeten komen voor heel de buurt? Ik weet niet of jullie daar een beeld op hebben van: hoe zou ge terug wat meer connectie tussen de buurt rond de wijk…
P2: ik hoor, doordat we een winkel hebben, horen we enorm veel klachten van Menen, dat de eigen inwoners van Menen bvb weer geen recht zouden hebben op die huisjes en dat ze nu al die nieuwbouwwoningen… is blijkbaar niet voor de eigen inwoners. Dat is het grote probleem in Menen en dat gaat hier waarschijnlijk weer het geval zijn. Dat ze niet de werkende mensen gaan de kans geven om hun woning te houden.

I: en vindt ge dat eigenlijk een aangename plek zelf? Het gaat specifiek over die 12 woningen daar, die duplexwoningen.
P2: dat was over 10 jaar wel aangename buren ja
I: ah nee, ik bedoel de plek zelf. Of dat er vaak mensen daar gebruik van maakten van dat klein driehoekig strookje, of das echt puur parking geweest altijd?
P2: hier recht tegenover is parking
I: maar tis niet dat daar soms mensen zaten in de voortuin
P2: vroeger wel, vroeg voor de huisjes was da wel, maar nu is da, de sfeer is weg
I: ah ja tis niet dat jullie soms gaan wandelen ofzo door die buurt? Dat park wordt niet gebruikt?
P2: dat park is niet meer van de Menenaar, dat is ook andere culturen die daar savonds zitten. Onze eigen kinderen durven we allemaal niet meer sturen naar da park savonds.
I: het is dan eigenlijk ook… zouden jullie op een bepaalde manier wel gebruik kunnen maken van dat pleintje hier vlakbij, moest bvb de straat worden verplaatst dichter naar die kant, dat jullie meer stoep krijgen aan deze kant.
P1: stoep is niet nodig, maar misschien voor vlot verkeer een tweede rijvak. En een beetje meer parkingplaatsen, maar ja parking…
P2: vroeger was er een tweede rijvak voor de mensen die naar Geluwe moesten, en dat was dan vlot. Maar nu moeten de mensen wachten en t staat daar die rij
P1: er kan maar ene links afslaan en de rest moet allemaal wachten
P2: ze hebben die straat versmald en sedertien is er wel meer…
P1: en meer parkeerplaats is ook wel handig, maar ja dat gaan ze nooit doen he! T stad kijkt nie voor de zelfstandige he!
I: Ik denk dat we wel nog steeds gaan kijken voor meer plaatsen
P2: allee tis te hopen
P1: tis goed dat we dat eens tegen iemand kunnen zeggen
I: denkt gij dat jullie ooit gebruik zouden maken van dat pleintje daar? Wat zou er moeten veranderen aan dat park om het meer bruikbaar te maken voor jullie?
P2: daar kan ik niet echt op antwoorden
P1: onze kinderen zijn nu toch weg
I: het is vooral de bewoners hier, meer dan de plek zelf?
P2: cameras, het hier veilig maken
P1: tis al veiliger met dat ze dat park open gedaan hebben he. Vroeger was t nogal veel struiken en nu is er meer inzicht da je wel al iets verder…
P2: ja, ja
I: en eigenlijk over de straat hier vanvoor, kan dat aangenamer? Wonen jullie hier graag, los van dat de winkel hier is? Als plek om te wonen?
P2: het is stad he, tis puur commercieel
P1: we hebben hier graag gewoond toen
P2: ja
P1: we hebben een goed contact met Menen **** en groen. Maar nu wonen wij hier niet meer.
P2: privé, lijk zoveel kijken we…
I: en de reden daarvan is omdat het hier…?
P1: ook iets meer groen en liever een beetje op de buiten, een andere mentaliteit ook, we zijn een beetje meer dorpse mentaliteit. Das een andere mentaliteit, goed dan slecht, tis helemaal iets anders
I: terwijl het nochtans wel, het is een soort tuinwijk he?
P1: ja maar vroeger was dat hier helemaal anders. Als wij hier begonnen in 99 was dat helemaal anders
I: moesten de bewoners gebleven zijn in 99, zouden jullie hier misschien nu nog wonen?
P1: het was wel een heel andere sfeer. Als je buiten kwam, je kost babbelen met de mensen, maar ja das overal zo he
P1: ja niet alleen in Menen
P2: je kunt da nie tegenhouden
I: eigenlijk, de bedoeling, ik ga nu eigenlijk rond de sociale huisvestingsmaatschappij rond, want ik weet nie of dat al geweten is bvb dat dat blok door de Vlaams bouwmeester, das vanuit vlaanderen uit, dat ze gaan kijken wat daarmee kan gebeuren. En das eigenlijk aan jonge starters gegeven, aan verschillende architecten om te kijken wat ermee kan gebeuren. Dus ik ga daar nu het komende half jaar op zitten werken, van wat kan er komen
P1: gij zijt architect dan?
I: ja. Het is gewoon ik wil iets vanuit de buurt, dat het niet het gevoel is dat dat iets is dat daar gedropt is, maar dat jullie het gevoel hebben dat daar ook deels door jullie daar staat want dat heeft wel veel impact. De bewoners kan je niet beslissen maar hoe her eruit gaat zien of er meer ruimte wordt gegeven hier, of er plek om te parkeren gaat zijn, … al die dingen zijn wel dingen waarin gestuurd kan worden
P1: beter beetje wel parkeerplaatsen he. Anders als je daar nog nieuwe huzen gaat zetten, vroeger waren al mensen zonder auto enal maar nu, gaan die mensen met den auto
P2: tgaat anders zijn als ze allemaal hun auto kunnen parkeren. Het is wel voor te wonen bvb als jonge starter of jong koppel is t wel goed, je hebt allemaal winkels enal,maar inderdaad…
P1: de scholen zijn in de buurt
P2: scholen, apothekers
P1: ze moeten maken dat ze er jonge gezinnen steken ipv andere
I: dat is eigenlijk wel de bedoeling vanuit de stad om er echt een soort mix in te proberen steken, dus vooral oude mensen en jonge mensen, dus de tussencategorie wat minder omdat ik denk dat dat er al veel is in die wijk gewoon.
P1: je wilt ook nie bvb ***** ze kunnen dat nie weten ma als je beneden met kleine kinderen zit en boven zit er ene die drugs dealt ofzo, nie iedereen heeft dat graag
I: ik denk dat dat misschien wel eens van de makkelijkste woningen van de buurt is omdat die dicht bij de rest van de buurt zit. Als jullie zeggen dat die buurt wa een moeilijke plek is en die woningen staan tegenover deze huizenrij, die misschien iets beter functioneert ofzo, zou dat wel positief kunnen zijn voor hen.
I: ik weet niet of jullie nog anekdotes hebben ofzo van mensen die jullie kenden uit die buurt?
P1: vroeger was er hier mensen, maar ja das het systeem van sociaal wonen, dat hier heel hun leven wonen en ze komen weduwe of weduwenaar en ton moeten ze weg. Allee, de mensen kenden iedereen hier en ton moeten ze gaan verhuizen naar ergens anders, da hebben we wel gehoord ja. Maar ja, dat is nu zo he, je woont in een huis en uw kinderen gaan weg en t huis is te groot en je moet naar een andere sociale woning he
I: daarom dat ze aan het kijken zijn voor die mix zodat de mensen in de wijk kunnen verhuizen.
P1: dat wordt wel een goed systeem.
P2: op den hoek was een vree goe madammeke, ma ze heeft naar wevelgem moeten verhuizen. Ze is daar echt zo ongelukkig, ze heeft hier 13 jaar gewoond, allee.
I: en jullie hadden goed contact met haar?
P2: met heel veel, met krista, die is ook mee naar wevelgem
P1: ik weet nie of je de baan naar wevelgem kent? Ze hebben daar een heel nieuw complex gezet en veel van hier naar daar en tis zo een schoon gebouw maar t zitten daar twee die werken in heel da gebouw
P2: de politie….
P1: de politie zit daar vol de handen…
I: het werkt niet?
P2: tis geen geheim dat er hier ook…
P1: ze mogen daar het schoonste gebouw neerpoten, maar als ge ziet wat ze er wegsteken maar ja, kunt gij het probleem nie oplossen he
P2: nee tis dat he
I: ik wil jullie anders wel mijn contact geven ofzo moesten jullie nog met dingen opkomen
P2: ah ja ge moogt zeker een kaartje geven als er keer iets is ofzo

GESPREK 007

I: Hallo, woon je hier in de buurt?
P1: Nee ik ga nu naar mijn oma.
I: Ah en zij woont hier?
P: Ja
I: Ja Oke, ik ben zowat met mensen aan het praten om te vragen wat ze van de buurt vinden.
P: best wel goed.
I: Ja? En wat maakt het zo leuk denk je?
P: het is vooral meestal rustig, dus ja, ik denk heel erg goed voor mensen die zo grote problemen hebben aan de oren die zo wat veel rust nodig hebben. Eigenlijk is het een van de rustigste plekken in Menen vind ik
I: en Waarom denkt ge dat is? Misschien veel groen ofzo? Of veel natuur?
P: Ah nee gewoon er passeren hier bijna nooit auto's of brommers.
I: ah ja en de rest van Menen… waar jij woont bijvoorbeeld is het anders?
P: Ja, er stoppen auto's.
I: en kom je vaak uw oma bezoeken?
P: ja, om de twee weken.
I: en denk je dat zij hier graag woont?
P: ja, ze woont hier echt graag!
I: en zou jij hier graag wonen?
P: ja, eigenlijk.
I: ja? Ook voor die rust vooral?
P: ja
I: en als er toch dingen zouden kunnen veranderen in de wijk, wat zou je dan veranderen?
P: dat weet ik eigenlijk niet. Gewoon niets? Het is best wel goed zo.
I: Ja, oke.
I: En jouw oma, woont zij in een van de nieuwe gebouwen? Of nog in zo…
P: ze woont in een van de oude gebouwen. Olmenlaan is de straatnaam.
I: Olmenlaan? Ik ken de straatnamen niet vanbuiten hier. Ken jij dan, of kent jouw oma haar buren goed?
P: Ja best wel.
I: en jij kent die dan eigenlijk ook?
P: ja
I: en hoe spreken zij af met elkaar? Is dat gewoon in de voortuin, of gewoon 'hallo,' of ook echt binnenkomen?
P: gewoon via berichten enzo
I: en dat is echt met heel de buurt denk je dat zij redelijk goed overeenkomt?
P: Ja, ik bedoel, iedereen kent haar dus
I: Wel, ik zal hier de volgende dagen nog staan. Je moogt anders tegen uw oma zeggen dat als ze zin heeft om over de buut te praten of wat er kan veranderen, dat ze langs hier voorbij komt.
P: Komt in orde!
I: oke, goeie dag
P: fijne dag
I: ja, merci

GESPREK 011

P1: normaal zijn er hier veel kinderen, ook jeugddiensten kom hier vaak in de parken werken enzo. Ik denk *** iets nieuwe dingen bijdoen bijj park bvb, iets leuk ****
I: gebruiken jullie het park vaak?
P: ja, ja
I: wanneer?
P: in de zomer zeker, zomervakantie voor voetbal enzo
I: en in de winter?
P: in de winter ook maar wat minder
I: dus is het iets dat jullie denken dat beter zou zijn als er ook een plek is die warm is ofzo voor in de winter?
P: ja zeker.
P2: waar jongeren bij elkaar kunnen komen.
P1: niet alleen jongeren, ik denk ouderen ook. Veel ouderen kunnen niet ergens gaan buiten wandelen , dus t zou chill zijn voor ouderen ook. Voor jongeren iets leuks hebben
I: hebben jullie veel contact met jullie buren die bvb ouder zijn ook? Of das vooral van jullie leeftijd?
P: buren? Ik heb contact met mijn oudere buren. Ik praat er vaak mee
I; en hoe verloopt dat contact?
P: goed, vriendelijk
I: het zou misschien interessant zijn: we gaan proberen om een soort overlegmoment te organiseren met wat jongeren uit de buurt ook
P: da gaat gemakkelijker zijn
I: ja want het was niet ons idee, maar de vorige persoon tegen wie ik sprak die had dat idee. Maar dus als ik jullie contact zou mogen hebben ofzo, zou ik jullie daarvoor kunnen uitnodigen.
P: ja zeker, ***
P2: *** naam is ***
I: oke super, ik zal dan ook contact opnemen
I: gaan jullie soms naar het buurtcentrum dat aan de andere kant van de stad in dat park ligt?
P: ja ja, we wonen hier al efkes
I: hoe lang wonen jullie hier al?
P: 13 jaar, in Menen zelf
I: en wat vinden jullie van dat buurthuis, werkt dat goe?
P: sommige parken zijn een beetje zo leeg.
P2: ja misschien in parken een beetje nieuwe dingen bijzetten, nieuwe bankjes ofzo want ik zie, de parken zijn een beetje oud, er zijn banken kapot
I: ja, das jammer voor de buurt
P: ik dnek daarom ook veel jongeren… maar ja, gewoon een beetje actiever maken bij parken, ik denk dat er meer jongeren buitengaan en ouderen ook
I: is er veel te doen in menen zelf vinden jullie?
P: nee!
P2: nee, in menen niks te doen
I: dus jullie gaan meestal nu met de bus naar?
P: kortrijk
P1: ik blijf, we zijn meestal in menen altijd, we gaan nu bvb voor de kapper naar kortrijk, maar ik blijf altijd meestal in menen. Ik heb zelf bij de jeugddienst gewerkt
I: oké, van?
P: bij jonathan enzo
P2: ik heb zelf rondgegaan en veel jongeren ook vragen gesteld
I: ah da moet zalig zijn! oke maar ik heb uw contact. Tot de volgende keer!
I: wonen jullie hier in de buurt?
P: jawel
I: ik ben architect en ik ben bezig met een soort bevraging van de wijk, omdat op de hoek van de generaal lammensstraat staat er een soort, da gebouw staat leeg en de vraag is daar komt een buurtfunctie, maar de vraag is: hoe moet het eruit zien? Wat heeft deze buurt nodig? Wat zou aangenaam zijn? hebt ge daar een gedacht over?
P: je bedoelt iets van winkel ofzo?
I: nee, of buurthuis, tis eerder in die trend dat er wordt gekeken.
P: da weet ik echt totaal nie
I: wat doen jullie zoal overdag in menen?
P: voetbal
P2: ja voetbal
*****
I: en eigenlijk is dat voor jullie de belangrijkste plek?
P: ja
I: daar is ook een parkje, gaan jullie soms daar naartoe of?
P: het is meer ***** daar zijn we meestal nie
****
I: maar ge bedoelt, het zijn mensen uit de wijk die dat plein gebruiken?
P: meestal
I: en jullie gaan eerder naar t centrum?
P: meestal wel, tis een beetje jongeren daar ***** 14 jaar
I: en is er iets dat ge denkt… zijn jullie van hier?
P: Ja menen
*****
I: dus eigenlijk is dat wel een plek waar jullie veel voorbijkomen *****
P: ah nie echt *****
***
I: we gaan binnenkort een overleg hebben met de mensen uit die buurt, zou het jullie interesseren om erbij te zijn of nie echt?
P: nee nie echt
I: jullie voelen, das meer de buurt zelf, minder…
P: we zijn ouder dus we hebben auto dus we gaan dan meestal verder
I: ahja oke
P: salu succes

GESPREK 008

I: dus gebruik je dit park vaak?
P1: Hier zijn er leuke dingen. Met mijn kleine zusje kan ik hier meer dingen doen. Op Kersenplein zijn er meer dingen voor jongere kinderen.
I: En wat zou jij nog leuk vinden voor in de buurt?
P1: Ja, zo dingen om te skaten. In Menen zijn er zo niet echt.
I: En dat grote park gebruiken jullie niet veel?
P1: Nee, daar is nie veel te doen.
I: En wat zou er nog bij kunnen komen?
P1: Geen idee, maar mijn zus skate graag.
I: En wat zou je vinden van een buurthuis? Een soort lokaal om in de winter te zitten en iets te organiseren?
P1: We gingen vroeger nog vaak naar Park Ter Walle. Daar is er ook een soort jeugdhuis. Er is daar een volwassene in een huisje en meerdere mensen gingen daarnaartoe en je kon daar badmintonnen enzo. Nu heb je ook playstations, biljarttafel, pingpong, uno…
I: Zou zoiets hier ook gaan?
P1: Ja, want er komen hier nog veel mensen in de zomer. Dan zie je ze allemaal in groepjes, zo groepjes jongeren en mama's enzo.
I: En wonen jullie in een van dit type huizen?
P1: In zo'n soort huis maar geen appartement.
I: En vind je het aangenaam wonen?
P1: Eigenlijk wel. Er komen niet zoveel auto's en 50m van mijn huis heb ik een pleintje. Moest je mij vragen of ik zou willen verhuizen dan zou ik zeggen nee. Ik zou hier waar we nu staan niet willen wonen want er zijn te veel auto's.
I: Waar zou je zo een buurthuis willen zetten als je zou kunnen?
P1: Er is niet overal plaats. Tussen de huizen gaat dat ook zo niet. Misschien hier? Je hebt ook zo een vierkantje met gras aan het Kersenplein.
I: Oké, en wat is voor jullie zo het middelpunt van de wijk? Wat is zo de belangrijkste plek?
P1: Die is er niet echt. Alles is hetzelfde.
I: Als er zoiets zou zijn, zou je dat positief vinden? Hoe zou dat eruit kunnen zien?
P1: Het zou positief zijn als er zo een plaats is waar veel mensen naartoe kunnen gaan.
I: Oké, merci voor het gesprek! Tot de volgende keer!

GESPREK 010

I: Hoe lang woon je hier al?
P1: Vijf jaar
I: zijn er zo belangrijke veranderingen gebeurd in die tijd?
P1: Ja, het park hier, en het plein. Maar voor de rest niet echt.
I: Heeft dat iets positiefs bijgebracht?
P1: Ja, in de zomer komen we hier vaak met vrienden.
I: Gebruik jij de buurt veel? Of ligt je leven voornamelijk buiten de buurt?
P1: In de zomer is 't meestal hier. Anders gaan we meestal naar Kortrijk.
I: Waarom in de zomer wel en winter niet?
P1: Bijvoorbeeld tijdens de Ramadan komen we allemaal samen spelen tot het tijd is om te eten.
I: Is dat omdat er dan meer mensen thuis zijn?
P1: Ja en er is ook niet veel te doen dan, dus we komen meer buiten.
I: Is er een manier om het aangenamer te maken in de winter? Bijvoorbeeld een buurthuis?
P1: Aah da zou wel perfect zijn. Als 't slecht weer is wil ik ergens binnen zijn, fifa spelen met andere mensen…
I: Ken je uw buren goed?
P1: Nee, maar 'k heb wel vrienden in de buurt.
I: En waar zou je een buurthuis zo zien staan?
P1: Welja, hier ergens misschien.
I: Woon je hier met je ouders?
P1: Ja
I: En wat vinden zij?

[5]

P1: Ca va maar we gaan wel binnenkort verhuizen. 't Is allemaal beetje te klein nu.
I: Ah maar jullie blijven in de buurt?
P1: Ja, 't is hier heel aangenaam. De school is dichtbij, de winkels zijn dichtbij. Voor mij is't moeilijker, ik moet de trein nemen, maar voor mijn kleine broer is het goed.
I: Zie je jezelf hier in de toekomst wonen?
P1: Ja, 't is hier wel een rustige buurt.
I: En wat maakt het zo goed voor je?
P1: Heel veel mensen die ik ken. Iedereen woont dichtbij. Veel vrienden naast elkaar.
[…]
I: Wordt het park vaak gebruikt?
P1: Ja ja, in de zomer zit het echt vol. Veel mensen die voetballen enzo.
I: En worden er activiteiten georganiseerd? Of is het eerder de mensen zelf?
P1: Ja door de stad Menen die dingen organiseren. Ze komen dan met een grote kar met speelgoed enzo. Voetbal enzo, in 't park.
I: Maar da's dan eerder voor uw broertje?
P1: Ja.
I: Maar een buurthuis zou voor u dus beter zijn?
P1: Ja zo met fifa en een biljarttafel ofzo.
I: En moet er nog iets voor u veranderd worden aan de wijk?
P1: Nee, niet echt.
[…]
I: Er is wel soms een probleem met parkeren. Wij hebben de ruimte voor ons huis nodig want we hebben twee auto's, maar als een van die plaatsen bezet is moeten we een paar straten verder parkeren. We hebben eigenlijk een garage nodig.
P1: Een van de vragen van de stad is een ondergrondse parking. Denk je dat je ouders dat aangenaam zouden vinden?
P1: Als dat niet zo ver is en er voldoende plaats is. Maar anders…
[small talk]
P1: Een buurthuis moet ook niet echt groot zijn ofzo. Als er zo plaats is voor 10-15 man…
I: En zie je daar enkel jongeren? Of ook ouderen?
P1: Als er een bar is met twee drie tafeltjes dan kunnen er ook oudere mensen komen en wat kijken naar de jongeren.
I: Ga je soms naar dat anders buurthuis?
P1: Ik ben vorige week eens geweest. 't Is ook met bar en playstation. Maar 'k ga daar niet echt naartoe. Er zitten daar vooral kleine kinderen.
I: Dus je zou liefst iets voor oudere leeftijd hebben?
P1: Ja, zo 16+, met fifa en biljart.
I: Wat doe je dan met vrienden zoal?
P1: Soms eens bowlen, uitgaan enzo. Soms hebben we echt niets te doen. Ik ben meer in Kortrijk dan in Menen. Een buurthuis zou wel helpen. We praten daar met vrienden echt wekelijks over. Zou goed zijn voor als het zou regenen enzo!

VOICE 003

P : ik heb geen lucht gestookt ? vanaf te 9, rechtstreeks… in mijn appartement, das wel een beetje warm
P2: we hebben warmte en lucht en voor niks anders. Ik moet hier nie stoken
P1: ge moet wel stoken
I: hebt gij eigenlijk wel savonds zon in uw woning?
P: ja ik heb wel een beetje zon daar
I: dus eigenlijk is dat wel ideaal. Das heel de dag eigenlijk. Sochtends hebtge voor een lang stuk en dan savonds hebt ge nog een keer.
P: maar in de zomer is da nie zo, dan ist te warm. Tegenwoordig de zomers heel warm
P2: moh ja, we gaan nie trunten he
P: en de winters zijn koud weer, das daarmee da je naar beneden komt, omda mijn chauffage aan ligt, ahja hij legt ze nie aan. En je hebt warmte van mijn schouw
P2: hahahaha tes koud boven
P1: zolang je geen kater hebt est goed
P2: ik heb geen kater
…
I: hoe lang geleden zijn de meeste mensen vertrokken hier?
P: nog nie zolang ze, een jaar?
P2: juni? Een jaar?
P1: ze zijn in juni begonnen te zeggen van ah we moeten verhuizen
P2: krista(*) en dingske en dingske en raphael
P: krista en hilde(*) zijn vree rap weggegaan ma ik had ook dat aanbod, maar blijkbaar zat er daar iets nie goed. En dan ben k nie naartoe geweest en dan loopt de werf en alles.
P2: en heb je gezien ook die armeniërs, die gasten met die blauwen auto, maa rik ken ze nie goed, die da heel van voor zitten, boven krista peis ik…
I: op de andere plekken waar jullie hebben gewoond, allee op die vorige plek waar nu de nieuwbouw staat, kende ge daar de buren even goed?
P: nee, maja tes goed, er waren er aan de andere kant dak wel kende ma ik kwam er nie goe mee overeen
P2: da zijn geen buren he, de andere kant
P: nee tzit een garage tussen en ton twee keer… hier neffest en ton een garage en dan nog een…
*****
I: u heeft nu ook meer contact met buren dan 5 jaar geleden op uw vorige woonplek?
P: ja ma mijn andere buren had ik da ook, met andere buren had ik vree goed contact zelfs
P2: maja gij zijt ne socialen he
I: gij hebt gewoon overal goed contact
P: ik zou babbelen tegen een hoendje
P2: ge moet gij nie babbelen tegen een hoendje ma tegen de mensen
P: ik babbelde tegen iedereen
I: ja maar voor jou heeft het wel geholpen dat ge hier eigenlijk in de voortuin kon zitten op een bepaald moment?
P: voor de buurt?
I: ja, hoe snel is dat gegaan dat u de buren hebt leren kennen?
P: ah, korter of een jaar.
P2: voor iedereen he
P: kwam hier nog maar wonen en ik kende heel de straat ik. Als je babbelt met mensen heb je direct contact he
I: en ge zag die passeren of ge kwam die tegen bij het buitengaan?
P: ahja tis te zien wie er woont. Als je ze tegen komt babbel je er tegen, allee ik toch
I: ge zijt dan wel iemand die veel buitenkomt?
P: ikke? Euhm ik ben iemand die nie vele thus is
P2: hahaha
P: ja ik ben veel buiten
I: en gij zijt wel meer thuis?
P2: jaja, rustiger, ma ik zit ook buiten graag
I: maar moest ge een balkon hebben zou je wel sowieso kiezen om het aan de voorkant te hebben bij de straat? Of liever achteraan waar het rustiger is?
P2: ja achteraan, ge ziet niks, ge kunt veulens tellen. Ge zijt er vet mee. Ge kunt dan zeggen ik heb 4 veulens zien passeren. Vanvoor ist straat he, en je ziet wie er passeert he.
P: baja aan de ruit
P2: Als je niemand ziet, dan ga je nie blijven kijken naar die veulens. En naar den hof die blijft staan. Das in den hof da je kijkt he, tzijn al hovekes
P: aja
P2: zo zien wie dat er passeert aant straat dan kunde zeggen: ah kheb die gezien en die zien passeren. Ah ja maja
I: zou je ook graag, gij omdat ge graag aan de straat woont, een terras vanvoor voor u ? zou zoiets leuk geweest zijn?
P: een terras vanvoren? Ik zet een hele party tente! En de tent zit vol
I: moest ge een terras hebben van voor zou ge echt aan de straat leven?
P: ah tuurlijk dadde! Ma vent toch.
I: da zou leuk zijn.
P: wat zonder hem, zitten we allemaal buiten. En al t geen da toekomt, hij is de mens da iedereen kent, dus al tgeen die toekomt, haal ik er maar uit
I: das wel jammer voor de buurt… .als je zo de buurt wa trekt is het jammer dat ze u verliezen hier, doordat ze u thuis/ uit huis zetten…
P: ja nu zit er niemand meer he
I : das jammer dat het een goed werkend blok was, iedereen kent elkaar en zorgt voor elkaar, dat dat uit elkaar getrokken is.
P: ander smoest ik hier een partytje (?) houden. Heel de straat was hier, heel mijn coté was hier, al mijn buren. Al was t maar voor goeien dag te zeggen.
I: en hoe komt het denk je ? dus die woning 1 naar daar kent ge niet? Zo om de hoek?
P: ja das wel een andere straat he
I: ahja ma das wel, jullie tuinen raken elkaar
P: ja ma da kennen we nie weh
I: die kent ge niet? Hoe denk je dat dat komt?
P: we weten zelf nie wie er woont hier neffest.
I: is dat omdat het te ver is of?
P: ah k zie die mensen/ de meesten nooit
P2: kzit veel meer in den tuin he
P: ah nooit
P2: ja kga kik meer in den tuin
P: ah en zie je dan niks ?
P2: ja wa kun je daaraan zien, een muur van een garage en dan daar wildernisse?
P: das waar…
P2: Ik moet daar nie op kijken he
P3: Die passeren aan de struiken
P: tes wel afgesloten met die grote dingen hier en ton ******* en een hond ja, moet ik daarop zien?
I: maar eigenlijk zou da nog anders moeten zijn da park hiervoor?
P: hoe?
I: das zowat parking, daar staan 1 boom, 1 bord, zou ge daar iets anders willen?
P: iets anders willen?
I: zo hiervoor, voor uw huis das eigenlijk een parking en gras. Zou dat interessanter worden moest er iets anders komen?
P: ah tga wat anders komen he!
I: ja
P: ik moet dat toch weten, want da gaat hier allemaal weg, da baantje wordt weggesmeten. Da wordt hier gebouwd met een voortuintje normaal gezien
I: dat is nu al in deze fase dat ze deze straat ook meenemen?
P: ja
P1: die straat ga mee, da wordt voortuintje, parking gaat weg, da gaat hier voortuintje zijn en dan gaan ze daar nog een beejte***
P: tis een meter geweest, iemand die zon meting doet, kheb al gezien dat ze dat hier gedaan hebben
P1: ja tuurlijk
P: iedereen moet komen meten, waterleidingen, elentriek, tzijn allemaal landmeters
I: en zijn ze allemaal nieuwe aansluitingen naar de woningen ook aan t doen? Dat niet meer he?
P: ze zijn bezig bezig met een nieuwe aansluiting te doen ma nie voor de nieuwe woningen he, das voor die fiber, fibre dinges
I: maar ook naar u huis hier?
P: tgaat groots zijn he, tgaat heel den blok zijn. ma dezen blok wordt afgesmeten
I: ja
P: maar de fiber ligt er dus alle kabels lopen te zien…
P: anders lukt da nie, en lijk of ze bezig zijn met hun fiber. Ze zijn bezig over ons. Als ze fiber overal steken.
P: das voor den internet
P1: is da hier 3G of 4G of 5G, a je maar kunt bellen. ***** ik ben niet zo technisch aangelegd
I: en zijn jullie de laatste twee overlevers van het blok?
P: overlevers?
P1: tzijn er nog twee, gino en dingske, armeense
P: ****
P1: ma ik ken ze wel, want ze heeft hier al een dag..***
P: vriendelijk madammeke, ze komt nie binnen ma ja ***
P1: tzijn pertang ook vreemden ma wij komen met iedereen overeen
I: maar ik vind het leuk om te weten dat het hier toch werkte
P: ah ba ja, nu wel, ma een heel deel is al weg he
P1: ik peis nie da je da in veel straten hier nog gaat hebben
P: neeje ik peis het ook nie
P1: da is gelijk weg vandaag
P: den ene kent den andere nie, triest he
P1: die weten zelf nie van den overkant wie er woont
P: **** aant poortje, daarmee kom ik overeen, daar babbel ik ook tegen
*****
P: ze gaan t bekijken
P1: ik zeg k weet het niet
P: ik heb gebeld nu en tga nie meer voor de winter zijn
P1: voor de winter?
***
P: in de zomer, we hebben nog 6 maand he
P1: tijd hebben we, een jaar ?
P: als ze hier moeten beginnen in 24
P1: 23
P: da weet ik nie, maja het moet hier dan eerste twee jaar leegstaan, gelijk volledig leeg, dat er niemand meer aan kan, ik vind da een beetje schandalig. Dat ander staat daar al meer of een jaar leeg, ook voor te veranderen
I: ja het zijn lange processen
P1: ja en dan moeten ze ons allemaal zo zeer buitensmijten
P: ja tes niets gereed om ons in te steken, ik weethet nie ze, ze gaan ons weer in een *** dingske steken, dat alles moet vernieuwd zijn weer en herschilderen
P1: tis dat dak zei
P: ah zo tis nieuwer he
I: pas in mei gaan ze beginnen beslissen
P: beginnen beslissen? Dan duurt het nog een jaar ze!
I: ja dus nu is het tot mei dat de sociale huisvestingsmaatschappij gaat nie…
P: beslissen
P1: tzijn zotten voor de beslissing, maar tis nog nie zo
P: tgaat 25 zijn tegen dat ze iemand gevonden hebben om dat af te krijgen, da weet ik. Ze hebben al een contract met een nieuwe gast, ma da zeggen ze nie. Den ene doet den afbraak, dien zet het, dien doet da. Da zijn veel verschillende onderaannemers he. Tes nie ene persoon. Ik heb nie in den bouw gezeten, ma ik ben vele meegeweest naar den bouw. En zo weet ik veel weh
I: wat voor werken hebt ge gedaan?
P: ikke? Nee, ik ben bakker geweest en ton ja links en rechts een beetje gaan helpen. Van alles en nog wat. En nu ben ik magazijnier en af en toe nog is gaan bakken. Ik doe nog altijd vanalles, ik doe alles zelf
I: taarten bakken of brood of gelijk wa?
P: brood bakker he, wel warme bakker. Taartjes, brood**** kheb just vandaag gebakken, zaterdag, de mensen zijn thuis, rustig
I: ma jij gaat nog steeds gaan bakken
P: jaja tuurlijk. Maar morgen ist rustdag he
I: geen taarten bakken?
P: morgen ist rustdag, weet je wat da wilt zeggen me-time? Me-time, alles is toe, alles is gesloten, dan ist me-time. Beetje eten en
****
****
I: ge zijt toch nog cava met technologie? Ge zijt dat technologie wa moeilijk was voor u, maar ge doet het allemaal
P: ik ben wel up to date, ma moeilijk voor gelijk de gewone mensen. De meesten zetten daar under vingers op en ze kijken lijk nooit waar ze duwen, ikke nie.
I: we zijn allemaal een beetje verslaafd he tegenwoordig
P: ik moet zien naar mijn letters
I: ja ma tgaat he
P: ik vind het wel, het duurt wa langer, maar ja
P2: ik moet nooit int leven typen, ene keer int jaar
P: ma gelijk nu, de meeste mensen, *** ze zijn aant babbelen met mij en ze zijn aant tikken, zo met under vingers en ik versta da nie, ma ja ik heb da nooit geleerd, maja das blindelings typen he da zudder doen
****
I: das t zelfde als blind schrijven he
P: ****
I: ja met een toetsenbord kunt ge niet scheef gaan
P: *** ik moe kijken voor letterkes en dingskes, ja ma zo kan ik da nie, ik ben wel wa technisch aangelegd, logisch, ma t duurt langer, tes zo, kheb meer tijd nodig
I: maar wat trager gaat, is vaak ook duurzamer denk ik
P: ik weet het niet
I: mss nu niet op vlak van typen
P: ik heb een dochter en ze kant da ook. En tis in orde want tegen da ik gedaan heb, t duurt een halve dag, en bij haar 5 minuten en tes gedaan, ja da est verschil. Ik ga er ook geraken ma t duurt een beetje langer
I: en u bent ook bakker?
P: emme?
P1: ik zit op ford
P: Emme is helemaal niets en ander dan mijn bovenbuur, ****
****

P: tes niemand die hem wilt in de maatschappij, is erom denk ik.
P1: das schone gezegd he?
P: allee how geef toe, ah voila se, tes weer een compliment. Tes toch waar allee wie zou er u bij pakken, als zot?, njet
I: en jullie willen blijven samen wonen? Samen huurder blijven zijn
P: ah ja
I: ja beetje plagen
P: plagen? **** ingewikkeld ****
P: eje gezien da uw naam er *** die slinger daar ****
***
P: nu ist weekend voor ikke
I: 1 dagske weekend en dan maandag terug
P: beetje me time he
P1: kga den boel nie opsluiten / afsluiten (?)
****
Bel gaat
I: is da ook iemand van de buurt?
P: ah den bakker!
****
P: ah de klein, heeft die hier gestopt?
P: ah met nonkel sissen
*****
I: u woont in deze straat hier?
P: em woont in die nieuwen blok
I: en gaston is buiten gegooid zodat gij een schoon nieuw huis zou kunnen?
P: . We hebben miserie gehad ze dermee

I: ik kwam keer horen om te vragen hoe het is om te wonen hier in de buurt
P: ojojoj
I: oei is dat een gevoelige vraag?
P: bojot gij, t doet zeer aan mijn dikke teen
I: oei?
P1: slecht!
P: maja gij
I: want jullie komen wel goed overeen
P: hier is t goed, ma ginter nie. Bende vozigaards ginder
I: hoe kommet?
P: de geburen zijn
I: tis geen goed contact?
P: ja met sommige geburen wel, maar den ene draait den andere in t zak. En dan bellen naar impuls en doen. Tzijn heel skone woningen, tzijn splinternieuwe en dan heel tijd elkaar karren sketen en dien doet datte en die doet teveel leven en er komen autos uit de parking en tis altijd… En den ene klapt van den andere achter zijn gat, tes erg…
I: dus eigenlijk dat hier zijn oudere woningen maar ge vindt dat die eigenlijk beter werken bijna dan de nieuwe daar?
P: ma hier ist een goeie coté, maar ginder daar. In t begin was t ook goed, maar den een klapt nie meer tegen den andere en den ene is in ruzie met den andere daar in die blokken daar
I: en hoe komt het wel denkt ge?
P: boh ja tevele gebabbeld he achter de mensen under gat he
I: en ziet ge de mensen vaak passeren of ist iedereen zit in zijn eigen appartement?
P: ja ge ziet veel volk, ge ziet ze veel buiten, ma tis genen band voor te zeggen nen band.
I: ja das raar omdat deze blok, wat ik hoorde, iedereen kende elkaar
P1: ja hier ist goed
I: maar dan zetten ze een dure nieuwe blok en da werkt niet
P1: maar ja als je met 17 vreemden zit en 3 normalen, dan ga je gewoonlijk geen contacten leggen
P: tes met die vreemden meer miserie kga eerlijk zijn, tzitten daar vreemden, ***** en tsjetsjenen, en van alles, ma ge hebt daar geen pitje miserie mee, zet daar ne Marokkaan met zijn gezinnetje enal, of alleen, ge hebt daar geen pitje miserie mee. Ge hoort daar niks van, da klapt van niemand, da gaat buiten 'he goeie morgen', maar die andere en tzit daar een beneden onder Sofie (*), die dikke, das de grootste voze van heel den blok en als ze wat hoort dan is hup blablabla en ze is weg he en tis een klokke he, ze moet twee woorden zeggen… ze heeft ne keer een sleutel gevonden en achter 10 minuten heel menen weet het.
I: ah ja tis geen goeie buurvrouw P: neej
I: ze is met zichzelf bezig ma nie
P: ik zat zonder chauffage en den elektricien moest het komen maken en hij zet zijnen auto voor de elentriek cabine beneden voor in te werken. Ze komt naar buiten he: kuuuurt. En ik doe mijn ruit open: die staat op mijn parking! Ze heeft zij daar niks van parking, tes van impuls. Maja ze laat zitten aan andere mensen van in de strate 'zet je maar hier op mijn parking' omdat zij een invaliditeitskaart heeft. Ma tis zij nie die da de kaart heeft, tis voor haar vent
I: ma tis zij eigenlijk die heel de blok een beetje verziekt
P: ja ja ja en tegen iedereen klappen en van den dienen en van den dienen en als ze den ene zet dan klapt ze van den andere en als ge ze aanspreekt ervan dan ist van: nee ik weet van niks, ik heb niks gezei.
I: maar ge denkt: moest die iets dikkere vrouw hier wonen, zou ze ook ambetant zijn
P: ah ja ze zou ook van iedereen … ze woont in een huis … ze kunt de trap nie doen. Ze is te dik voor de trap te doen of ge moet ze trekken met een koord
I: als gij ze zou zien passeren voro de deur, zou je zeggen kom binnen?
P: ah iedereen is hier welkom, ma moest ze nie aan de deur staan, dan staat ze aan Louis (*) zijn deur
I: en daarvoor woonde ge ergens anders waar het beter was?
P: ja in mijn garage
I: ah in een garage voor autos
P: jaja, tes geen autogarage, een gewone garage, waar je uw auto parkeert en terug haalt en naar huis gaat. Een auto garage is voor te werken
I: dus ook al is da nu een nieuwere plek, door het slecht contact met haar…
P: int begin klapte ik daar tegen en zei ik goeiendag en ze klapte zij ook en ik heb een paar meubels in elkaar gaan steken bij haar, maar als ik dan hoor van andere mensen van ze zegt da van jou en da, dat ik dan zeg van: ej mens met wat zijn gulder bezig seg. Kzeg jongens, zwijgt toch van elkaar en tes gepasseerd en laat elkaar stil. En nu ik kijk nimeer op he, ik ga naar beneden en ze staat buiten met haar hond, ik loop gewoon door tot als ze ne keer tot hier gaat komen en dan zit ze in de prizen. Ik heb tijd weh. Ik ga dien hond ne keer ne schop geven en ge gaat ze zien vliegen, als die moet sketen in uwen hof, nie vanachter waar ik mijnen hof heb, ik zit boven en beneden en ik betaal voor dien hof.
I: ah iedereen heeft een tuintje op het gelijkvloers?
P: da voorste he, da voorste stuk
P1: en ze vragen zelf of je het wil laten afsteken of nie
P: ja ze vragen of je da wil onderhouden en doen en als je da nie wilt onderhouden voor u.
I: zit ge daar vaak beneden of nie echt?
P: ik zit constant boven. Ik woon in een duplex, ik heb twee verdiepen en [6] beneden is maar 1 verdiep.
I: maar ge zit vooral boven binnen? Ge hebt geen terras ofzo?
P: jawel ik heb een grote terasse op de zijkant, maar …
I: en da gebruikt ge meer?
P: ah ja ik ga nie beneden gaan zitten en haar tegenkomen, ze zit zij daar op haar terras he. Ma ik kijk niet meer op he naar die dikke. Als ik buiten kom en ze zegt 'hej,' ik loop gewoon door, ik zeg zelfs geen goeiendag meer were.
P1: das wel nie vriendelijk he
P: ma nen, kweet het, ik moet geen goeiendag were zeggen want ze wil alles weten. Ze woont in zon sociale woningen en ze heeft overal cameras gezet. Ja ik zweer het! Aan haar port fenetre staan er ene zo en ene zo, op heel de baan en aan den oprit om in te rijden
P1: moogde gij da?
P: ma kweet het ma ze zet da da ze heel dien coté kan zien. Ze moest die cameras wegmaken en dan heeft ze die van de firma gezet, waar ge een attest van hebt, dan moogde dat.

* bel gaat*

Komt binnen!